

KOJ COV CAI THOV HAIS KOM ROV QAB TAUG XYUAS ROOJ PLAUB

Koj muaj cai thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub yog koj tsis pom zoo qhov txiav txim ntawm lub zos. Koj tsuas muaj sijhawm thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub rau hauv lub sijhawm 90 hnuv xwb. Lub sijhawm 90 hnuv no yog raug pib suav txij hnuv lub zos qhia lossis xa daim ntawv ceeb toom no tuaj rau koj. Yog koj muaj lub laj thawj zoo qhia tias yog vim li cas koj thiab tsis tuaj yeem thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub rau hauv lub sijhawm 90 hnuv, tej zaum koj tseem tuaj yeem thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub tau. Lawv tseem yuav npaj lub sijhawm rov qab taug xyuas rooj plaub dua yog koj muaj lub laj thawj zoo.

Yog koj thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub ua ntej yuav txiav txim txog Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb, Medi-Cal, CalFresh, lossis Kev Saib Xyuas Menyuam Yaus:

- Thaum koj nyob tos qhov rov qab taug xyuas rooj plaub koj tseem tau txais koj Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb lossis Medi-Cal li qhov qub.
- Thaum koj nyob tos qhov rov qab taug xyuas rooj plaub tej zaum koj tus menyuam tseem Tau Txais Kev Saib Xyuas li qhov qub.
- Koj tseem tau txais kev pab ntawm CalFresh li qhov qub kom mus txog thaum rov qab taug xyuas rooj plaub tag lossis tag lub sijhawm kev txheeb xyuas qhov tseeb rau ntawm koj tus kheej, thaum twg los tau yog sai dua.

Yog tau txiav txim tias peb yeej txiav txim raug lawm, koj yuav tshuav peb nqi rau cov nyiaj uas koj tau txais tshaj los ntawm Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb, CalFresh lossis Kev Pab Saib Xyuas Menyuam Yaus. Yuav qhia rau peb paub txog cov kev pab uas koj tau txais tsawg dua lossis yuav raug tso tseg ua ntej rov qab taug xyuas rooj plaub, thov saib hauv qab no:

Yog, tau txais tsawg dua lossis raug tso tseg lawm:

- Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb CalFresh
 Kev Saib Xyuas Menyuam Yaus

Thaum Koj Nyob Tos Qhov Txiaiv Txim Ntawm Kev Rov Qab Taug Xyuas Rooj Plaub rau:

Welfare to Work (Kev Nrhiav Haujlwm Rau Ua):

Koj tsis tas yuav ua cov haujlwm no.

Tej zaum lub zos yuav pom zoo them nyiaj rau koj los ntawm qhov koj tau saib xyuas tus menyuam yaus ua ntej xa daim ntawv ceeb toom no tuaj rau koj.

Yog peb yeej tau qhia rau koj lawm tias yuav tso tseg pab them lwm yam nqi rau koj, yog li ntawd peb yuav tsis pab them nqi mus ntxiv rau koj lawm txawm tias koj yuav mus koj txoj haujlwm los xij.

Yog peb yeeb tau qhia rau koj lawm tias peb tseem yuav pab them lwm yam nqi rau koj, peb yuav them raws li qhov peb tau qhia rau koj rau hauv daim ntawv ceeb toom no.

- Yuav tau txais kev pab them cov nqi no, koj yuav tsum mus ua txoj haujlwm raws li lub zoo tau txib koj ua.
- Yog lub zos them cov nyiaj rau koj tsis txaus raws li txoj haujlwm koj ua thaum lub sijhawm nyob tos rov qab taug xyuas rooj plaub, koj tuaj yeem tso tseg tsis mus ua txoj haujlwm no.

Cal-Learn:

- Koj tsis tuaj yeem mus koom Qhov Kev Pab Cal-Learn yog peb yeej qhia rau koj lawm tias peb tsis tuaj yeem pab koj tau.
- Peb tsuas them cov nqi Cal-Learn rau txoj haujlwm uas raug pom zoo xwb.

LWM YAM NTAUB NTAWV

Cov Tswv Cuab Ntawm Medi-Cal Managed Care Plan: Tej zaum yuav txiav txim tso tseg tsis pab them nqi rau koj los ntawm koj qhov kev npaj saib xyuas mob nkeeg. Koj yuav tau hu xoov tooj rau lub chaw haujlwm npaj saib xyuas mob nkeeg yog koj muaj lus nug dab tsi.

Kev Pab Them Nyiaj Tu Menyuam/Pab Them Nyiaj Khomob: Lub chaw haujlwm pab saib xyuas menyuam yaus yuav pab dawb rau koj tseem tias koj tsis tau txais cov nyiaj ntsuab pab dawb los xij. Yog tam sim no lawv yeej sau cov nyiaj no pab rau koj lawm, lawv yeej tseem yuav sau mus ntxiv kom txog thaum koj sau ntawm mus qhia rau lawm kom tso tseg tsis txhob sau lawm. Lawv yuav xa cov nyiaj uas sau tau tshiab no tuaj rau koj, tab sis yuav raug tshem tawm cov nyiaj uas tshuav nuj nqi ntawm lub zos.

Kev Npaj Kom Muaj Menyuam Sib: Lub chaw ua haujlwm pab pej xeeem sawd daws yuav muab cov ntaub ntawv no qhia rau koj yog koj thov txog nws.

Kev Thov Hais Kom Rov Qab Taug Xyuas Rooj Plaub: Yog koj thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub, Lub Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Taug Xyuas Rooj Plaub Ntawm Lub Xeev Yuav npaj lub sijhawm hais qhov tsis txaus siab no rau koj. Koj muaj cai saib daim ntawv foob no ua ntej yuav rov qab taug xyuas rooj plaub thiab koj muaj cai tau txais ib daim ntawv theej hais txog koj qhov teeb meem los ntawm lub zos tsawg kawg yog ua ntej ob hnuv yuav taug xyuas rooj plaub. Tej zaum lub xeev yuav muab koj daim ntawv thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub xa mus rau Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Pej Xeeem Sawd Daws Thiab Tsomfwy Meskas Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Thiab Saib Xyuas Tib Neeg thiab Kev Ua Qoob Loo (Welfare Department and the U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture.) **(W&I Txoj Cai Tshooj) 10850 thiab 10950.)**

YUAV THOV HAIS KOM ROV QAB TAUG XYUAS ROOJ PLAUB:

- Sau rau nplooj ntawv no.
- Theej sab xub ntiag thiab sab tom qab ntawm nplooj ntawv no cia ua koj cov ntaub ntawv khaws tseg
Yog koj thov txog koj tus neeg pab ua haujlwm yuav theej nplooj no rau koj
- **Xa lossis nqa nplooj no mus rau:**
California Department of Social Services
State Hearings Division, ACAB
744 P Street, MS 9-17-97
Sacramento, CA 95814
LOSSIS tus xov toj xa ntawv: 1-916-651-2789
- **Hu rau tus xov tooj hu dawb: 1-855-795-0634** lossis rau cov neeg uas hnov lus tsis zoo lossis hais lus tsis tau yog siv TDD, **1-800-952-8349.**

Yuav Tau Txais Kev Pab: Koj tuaj yeem nug txog koj cov cai thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub lossis thov kev pab cai lij choj rau ntawm tus xov tooj hu dawb ntawm lub xeeb uas hais tseg rau saum toj saud. Tej zaum koj yuav tau txais kev pab cai lij choj pub dawb los ntawm lub chaw ua haujlwm pab pej xeeem cov cai uas nyob ib cheeb tsam ntawm koj lub zos.

Yog koj tsis xav mus ib leeg thaum taug xyuas rooj plaub, koj tuaj yeem coj ib tug phooj ywg lossis ib tug neeg nrog koj mus.

KEV THOV HAIS KOM ROV QAB TAUG XYUAS ROOJ PLAUB

Kuv xav thov hais kom rov qab taug xyuas rooj plaub dua vim qhov txiav txim los ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Pej Xeeem Sawd Daws ntawm Lub Zos _____ ntsig txog kuv:

- Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb CalFresh Medi-Cal
 Lwm yam (sau qhia) _____

TejNo Yog Vim: _____

- Yog koj xav sau ntxiv, saib ntawm no thiab tso ib nplooj ntawv ntxiv.**
- Kuv xav kom lub xeev pab ib tug kws txhais lus pub dawb rau kuv. (Tsis pub ib tug kwv tij lossis ib tug phooj ywg txhais lus rau koj thaum taug xyuas rooj plaub.)

Kuv hom lus hais yog: _____

LUB NPE NTAWV TUS NEEG UAS RAUG TSIS KAM MUAB KEV PAB RAU, RAUG TSIS KAM THEM NQI RAU LOSSIS RAUG TSO TSEG KEV THEM NQI RAU

HNUB YUG	NAB NPAWB XOV TOOJ
----------	--------------------

CHAW NYOB TXOJ KEV

LUB NROOG	LUB XEEV	ZIP CODE
-----------	----------	----------

LUB NPE	NAB NPAWB XOV TOOJ
---------	--------------------

LUB NPE NTAWV TUS NEEG SAU DAIM NTAWV FOOS NO	NAB NPAWB XOV TOOJ
---	--------------------

- Kuv xav kom tus neeg uas muaj npe hauv qab no sawv cev tam rau kuv thaum taug xyuas rooj plaub no. Kuv tso cai cia tus neeg no saib kuv cov ntaub ntawv lossis tso cai cia nws mus mloog qhov taug xyuas rooj plaub no tam rau kuv. (Tus neeg no tuaj yeem yog ib tug phooj ywg lossis ib tug kwv tij, tab sis tsis pub nws txhais lus rau koj tau.)**

LUB NPE	NAB NPAWB XOV TOOJ
---------	--------------------

CHAW NYOB TXOJ KEV

LUB NROOG	LUB XEEV	ZIP CODE
-----------	----------	----------